

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Givisiez a		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Givisiez a		MINI		CLUB 2		Aire-la-Ville		MINI													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Givisiez		Date / Datum Date / Data		02.05.2026																		
Start / Beginn Début / Inizio		10:30		End / Ende Fin / Fine		12:09		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		MNB53														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		36																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		224356		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		REY VAZ Océane		Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur		204330		DUCROT GALLEY Fabienne																				
Referee 1 Arbitre 1		220928		PILET Brian																				
Referee 2 Arbitre 2		215090		RESIN Thomas																				
Tech. Director Directeur tech.																								
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																		
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		8		9																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Rem																								



Fédération Suisse de Inline Hockey
Schweizerischer Inline Hockey Verband
Federazione Svizzera Inline Hockey
Swiss Inline Hockey Federation

PROLONGATION / VERLANGERUNG / TEMPO SUPPLEMENTARE / OVERTIME :

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	Givisiez a	Aire-la-Ville
45:00	45:00	2	3

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma
PILET Brian		RESIN Thomas	